

### PROTOCOLULU

lucrărilor la alegerea Archi-Păstorului pentru Dieceasa Romană unită a Făgăraşului în Transilvania la 19/30. Sept. 1850. (Ḑpmape).

#### Consignatio

individuorum ad electionem Episcopi Fogarasiensis suffragia habentium.

#### Venerabile Capitulum.

- R-mus D. Simeon Krajnicu Praepositus.  
 „ Basilus Ratz, Canonicus Lector.  
 „ Constantinus Alutan, Canonicus Cantor et Vicarius Capitularis.  
 „ Stephanus Boer, Canonicus Custos.  
 „ Joannes Barna, Canonicus Scholasticus.  
 „ Timotheus Cipariu, Canonicus Cancellarius.  
 „ Theodorus Serény, Canonicus Theologus.  
 „ Stephanus Manfi, Notarius.

Vicarii Foranei, Protopresbyteri, V. Protopresbyteri, Deputati et Adjuncti presbyteri cuiusvis Districtus protobresbyterialis.

Kraszna: Alexander Sterca Siulitiu V., Basilus Marinkas, Samuel Aurelian.

M. Valko: Demetrius Pap, Andreas Pap.

Hattzeg: Constantinus Papfalvi, Vicarius; Anasius Filip, Bizantius Tustyai.

Făgăraş: Joannes Kirilla V., Nicolaus Raicu, Arsenius Bunea.

Háromszék: Georgius Solnai, Joannes Boer.

Rodna: Macedon Papp, Vicarius; Clemens Lupsai, Joannes Stephan.

Kudzsir: Nicolaus Szantsali, Georgius Bertsan, Elias Moga.

M. Benye: Simeon Fülep, Joannes Ignar, Joannes Kopocian.

Bistriciensis: Joannes Major, Zacharias Pap, Demetrius Mathe.

Szamos Ujvár: Simeon Boksia, Joannes Mika, Demetrius Graur.

Ormany: Joannes Pap, Jeremias Luchianu.

Buza: Joannes Szilasi, Matheus Pap.

Bethlen: Basilus Szilasi, Basilus Morosian, Joannes Tohati.

Középfatva: Joannes Marosian, Theod. Deák.

Bisztra: Gregorius Mihályi, Simeon Balinth, Alexander Tobias.

M. Ujvár: Leontius Leontean, Basilus Papp, Joannes Gerasim.

Aranyos: Joannes Kokovan, Elias Vlassa.

Kolos: Theodorus Papp, Demetrius Szabo, Basilus Orosz.

Örmény szék: Basilus Paulethi, Michael Deák, Petrus Mihaltzi.

Babolna: Josephus Nyulasi, Petrus Popovics, Lucas Farkas.

N. Enyed: Alexander Molnár, Joannes Nicola, Demetrius Boer.

Marosiensis: Elias Farago, Ladislaus Papp, Daniel Szöcs.

Thordensis: Joannes Szakolai, Gregorius Ratz, Nicolaus Papp.

Cibiniensis: Basilus Kertész, Nicolaus Maniu, Georgius Metyes.

M. Bago: Joannes Ladai, Athanasius Meszáros, Jacobus Domsia.

Gyergyó: Aaron Boer, Gregorius Kozsokariu.

Superior Monasterii: N. Augustin Joviani, (substit.) Mich. Ambr. Elekesi. Professores: Joannes Turku et Joannes Ruzs.

- Claudiopolis: Joannes Fekete, Nicolaus Pap,  
Érmellék: Demetrius Korojan, Gregorius Pap-  
dán, Gregorius Gaal.  
Udvarhely: Joannes Boer, Joannes Sándor,  
Alexander Boer.  
Bredensis: Josephus Vajda, Georgius Pap,  
Basilus Ács.  
Mediensis: Stephanus Moldovan, Joannes Fille,  
Demetrius Dopp.  
Gyulensis: Simeon Papp, Demetrius Kozma,  
Joannes Bohetzel.  
Vaadensis: Joannes Papp, Basilus Marosian,  
Joannes Christe.  
Lozsárd: Panthaleon Popovits, Joannes Oltean,  
Basilus Kassa.  
A. Carolinensis: Augustinus Papp, Thomas  
Albani, Theodorus Papp.  
V. Hunyad. Petrus Dann, David Zsoszan, Geor-  
gius Cassion.  
Meregyő: Joannes Bágy, Basillus Porutz, Mi-  
chael Ungur.  
Kutfalvensis: Joannes Deak, Alexander Seu-  
sianu, Clemens Tamás.  
Pocsagensis: Samuel László, Gregorius Papp,  
Joannes Hosszu.  
Marotlaka: Georgius Papp, Theodorus Bolos,  
Amphilochius Papp.  
Szarvadiensis: Joannes Szodoro, Matheus Syl-  
vani, Simeon Hosszu.  
Csokmány: Joannes Keselyi, Joannes Veres,  
Basilus Andercan.  
Perecsen: Joannes Lobontz, Petrus Bran, Joannes  
Ats.  
Pagocsa: Georgius Krisian, Basilus Papp, Ba-  
silius Papp.  
Szász Régen: Michael Krisian, Demetrius An-  
gyel, Daniel Mathe.  
Ippensis: Joannes Keresztelki, Basilus Dra-  
gos, Joannes Papp.  
Radnoth: Josephus Lázár, Aaron Tamás, Gre-  
gorius German.  
Bőö: Georgius Lázár, Joannes Moga, Nicolaus  
Moldovan.  
Laposiensis: Georgius Ratz, Nicolaus Pap,  
Joannes Papp.  
Blasiensis: Joannes Oltean, Georgius Drazsa,  
Joannes Vlasz.  
N. Sónkut: Joannes Papp, Athanasius Kosotz,  
Joannes Pap.  
Farago: Gabriel Ketzan, Joannes Hosszu, Gre-  
gorius Precup.  
Elekes: Alexander Erdelyi, Elias Luka, Joannes  
Elekfi.  
M. Ludos: Philippus Boer, Joannes Graur, Ni-  
colaus Vladutiu.  
Derzse: Basilus Nemes, Basilus Papp, Basi-  
lius Muntean.  
Rettegiensis: Triphon Marosian, Thimotheus  
Both, Simeon Botiz.  
N. Nyires: Stephanus Papp, Stephanus Belbe,  
Paulus Kosotz.  
Katzko: Simeon Orian, Thomas Martian, Jose-  
phus Tohati.  
Szék: Georgius Thékár, Joannes Papp, Geor-  
gius Moldovan.  
Nagy Szeg: Josephus Pasca, Stephanus Papp,  
Laurentius Muntean.  
Palatka: Andreas Albon, Petrus Orosz, Grego-  
rius Elekes.  
Czikenthal: Simeon Cajan, Joannes Aaron,  
Joannes Fekete.  
Sóvényfalva: Gregorius Nemes, Andreas Pana-  
zan, Bazilius Sztan.  
M. Sz. Márton: Georgius Czikudi, Joannes  
Marosian, Daniel Angel.  
Elisabethopol: Joannes Koszta, Joannes Ontean,  
Basilus Papp.  
Iyesfalvensis: Gregorius Papp, Joannes Vitéz,  
Daniel Vultur.  
Vajdakuta: Gabriel Fogarasi, Joannes Papp,  
Isaias Moldovan.  
Katonaensis: Jeremias Bukur, Ladislaus Papp,  
Parthenius Pujan.  
Szurdukensis: Demetrius Hosszu, Theodorus  
Papp, Joannes Papp.  
Чериндсе ачест каталог с'аъ афлат а фї авсенцїї:  
а) Преа онор. D. канонїк Тимотеѣ Цїпарїѣ,  
кареле дїпїтерїт де венер. канїтєл се афлє акѣт  
дї Biena.  
в) Преа онор. D. вїкарїѣ ал Сїлванїєї Алексан-  
дрѣ Стерка Шїлєцїѣ.  
в) Преа онор. D. Васїліє Кертес, протопопєл  
Сївїтєлєї.  
г) M. онор. D. Іоан Папп, вїде-архїдіаконєл  
Ваадєлєї, мї  
д) аъ дїпїсїт адїснїтєл архїдіаконатєлєї Цїр-  
пїзеєлєї.

NB. Іаръ дн локъл маі тарелзі монастеріѣ  
пър. N. Август Іовіані фінд ачела волнав с'аѣ  
свѣстѣтѣг пър. Міхаіл Амвросіе Елекеші.

6) Се четеск хотържрїле клерълзі дїн конфе-  
рінца прелїмїнарїе копчєсъ де търїта ч. р. комї-  
сізне, ла кареле търїта комїсізне рѣспнѣде:

Ка черерїле салє челєа маі моментосє, кареле  
пъ свѣере дїтързіере сѣ ле аштеарпъ адънареа дн  
скрїс къртъ Сакрагісіма Са Маїєстате апромітънд  
пърїптеаскъ комїтіварє.

Дечї адънареа пре дїсепната са петїдїзне шї  
о аштерне търїтеї к. р. комїсізнї кз зрмѣтоареа  
рѣгарє:

Преа лѣмінате шї преа сѣпдїте Domnѣ епіскопѣ!  
шї

Преа търїте Domnѣ консіларїѣ!  
Кєсаро реїї комїсарї!

Дѣпъ че търїміле вѣстрє в'адї дндзрат ла  
зміліта дескоперїре а репрєсєнтандїлор клерълзі  
рошѣн зпїт дїн Трансїлванїа, дїтърѣ фїіаскъ аскъ-  
таре а ордїнчїзпїлор маї дналте адънацї аїчї дн  
Блажїз, пєнтрѣ ка сѣ шї алаєгъ архїпѣсторїѣ сѣ-  
флетеск, деспре маї пѣлте трєвзїнде карє фърѣ  
перїалїтареа релїдїзнеї зпїте пѣ свѣере дїтързіере,  
пърїптеште а сѣтѣзї: ка де оре че кз прїлежъл  
ачестєї алаєжерї пѣ сє пот лѣа алте овїєкте, пѣмаї  
челєа де вѣтїсарє атїпгѣтѣре, ла десватере, пєнтрѣ  
ачєєа астѣелїз де трєвзїнде сѣ сє арате дїтърѣ  
зна їнстандїє къртъ Маїєстатеа Са: зїєл клєр  
дн асєтєпарєа преавъзпѣлї сѣат, плєкѣндѣсє кз  
чєа маї сїпчерѣ сѣпѣнєре, шї несловозїндѣсє ла  
пєртрактарєа алторлїпсє вєсєрїчєштї; пре-атїнсєлє  
трєвзїнде шї лє днфѣдошєагъ дн преа зміліта  
са петїдїзне, карє ачї кз чєа маї профѣндѣ плє-  
кѣчїзне шїо аштерне, кз тоатѣ реверїнца рѣгѣн-  
дѣсє: ка търїміле вѣстрє сѣ вѣ дндзрѣцї ачєа кз  
градїосѣ рекѣмѣндчїзне а о свѣштерне дналтѣ-  
лвї трѣп дїтпърѣтєск.

Дїтърѣ кзвєпїтѣ реверїнцѣ рєтѣпєт аї търї-  
мілор Вѣстрє

преа змілїцї сєрвї

Константїн Алѣтан т. р.

вїкарїѣ капїт. канонїк шчл., ка прєшєдїпте.

Грїгорїѣ Міхаїл т. р., прѣтопѣл Бїстрєї.  
Стефан Молдован т. р., прѣтоп. Медїашлѣлї.  
Августїнѣ Поп т. р., прѣтоп. Бѣлградлѣлї.  
ка потарїї клєрълзі дн пѣтєлє репрєсєн-  
тандїлор клєрълзі зпїт дїн Трансїлванїа.

7) Сє чїтєште поѣтѣ клєрълзі дїн конфєрїнца  
де а авєа ла алаєжерє шї репрєсєнтандї мїрєнї; ла  
ачєаста търїта комїсізне рєспнѣде: кзтѣк ачєа-  
стѣ рѣгарє пѣ сє поатє дїтпїлїні, чї сє поатє трєчє  
ла прѣтоколѣл алаєжерєї.

8) Прѣтопѣл Грїгорїѣ Міхаїл черє дєла търї-  
рїта комїсізне а сє чїтї дн фаца адънпрїї скрїсѣ-  
рєа вєпїтѣ дєла дєпѣтѣчїзпєа націоналѣ дїн Вїєна;  
ла ачєаста търїта комїсізне сє дєкїарѣ: „пєфїнд  
ачєєа овѣжѣл зїлєї пѣ сє поатє чїтї, — афарѣ  
де ачєєа скрїсѣрєа дєпѣтѣчїзпєї кзрїнде дн сїнє  
ачєєа, чє шї рѣгарєа дїн конфєрїнца клєрълзі маї  
сѣє єпѣсѣ.

9) Дѣпъ ачєаста с'аѣ кзлєс вѣтърїлє пєнтрѣ  
фїїгорїѣл епіскоп дѣпъ сєрїа каталоглѣлї вѣтїзан-  
дїлор, карїї с'аѣ афлат а фї де фацѣ 207 їншї, шї  
шїаѣ дєпѣс фїєшкарє вѣтѣл сѣѣ дїтър'о лѣдїцѣ де  
лєтѣ фѣкѣтѣ спрє ачєст скѣп; дѣпъ карєа десѣѣ-  
кѣндѣсє лѣдїца прїн DD. ч. р. комїсарї шї прїн  
скрѣтѣторї сє пѣтърарѣ шєдѣлєлє де вѣтърї шї сє  
афлѣ а фї 207; ачєстєа шєдѣлє рєспнѣндѣсє дн  
чїстѣлѣ с'аѣ лѣат афарѣ зна кѣтє зна прїн скрѣ-  
таторѣл D. Ніколаѣ Манѣ, шї дѣпъ чє с'аѣ арѣтат  
комїсізнеї дїтпърѣтєштї, чєлорлалдї дої скрѣта-  
торї шї потарїлор, с'аѣ пѣвлїкат прїн потарїѣл  
Стефан Молдован кз вєрс палт шї с'аѣ шї дїсє-  
пнат тотдєодатѣ дїппрєзпѣ кз пѣтєлє ачєлѣра  
карїї сє афлаѣ скрїсє дн трѣпсєлє. Дн зрѣта  
ачєстора дѣрѣ аѣ довѣндїт вѣтърї пєнтрѣ епіскопїє:

1) Преа опор. D. Александрѣ Стерка Шївлѣцїѣ,  
вїкарїѣ Сїлванїєї нѣзѣзєчї шї шєсє вѣтърї.

2) D. Константїн Алѣтан, канонїк кантор шї  
вїкарїѣ канїтѣларїѣ, шєптєзєчї шї нѣзѣ.

3. D. Константїн Папфалвї, вїкарїѣ Хаѣгєлѣлї,  
дѣвспрєзєчє вѣтърї.

4) D. Васїлїѣ Рацїѣ, канонїк лектор, 7 вѣтърї.

5) D. Іосїф Поп Сїлагї, канонїк дєла Ървєа  
таре, 7 вѣтърї.

6) D. Тїмѣтєѣ Цїнарїѣ, канонїк канѣєларїѣ, 4  
вѣтърї.

7) D. Сїмєѣн Бѣрїзїцїѣ, ємєрїт профєсор шї  
шєтѣрѣ ал дєпѣтѣчїзпєї рѣшѣнє ла Вїєна, 2 вѣтърї.

С'аѣ кз тодїї дн сѣтѣ аѣ довѣндїт пѣтърѣл  
плєнарїѣ де 207 вѣтърї.

Аша търїта ч. р. комїсізне прїн рѣстѣл т. с.  
преа сѣндїтѣлї D. епіскоп вєстїнд ачєстєа вѣ-  
търї клєрълзі шї прє чєї дїн тєрнарїѣл пѣтър ка  
кандїданцї ла епіскопїє, шї пє чєї 4 зрѣтѣторї п. о.  
DD. ла пѣвлїкарєа пѣтєлѣї фїєшкѣрѣѣл дїн DD. с.  
кз вїватърї їаѣ салѣтат.

Съвжршиндъсе дп ачеаеть фортъ актъ аледереј де епископ, П. Л. ші П. С. D. епископ ші комисаріъ а кзвѣнтат кѣтръ адънаре не кѣм зрмеазъ :

Преа чинстиді ші ізвиді дп Хс. фраці!

Пліинд ноі кз даръа лзі Дѣмнезеѣ прѣ плъкъта комисионе дела преа дндзратъа постръ дмпѣрат нбъ дкрединдатъ, нѣмѣка алъ нз рѣтѣне дндзрѣпт фѣрѣ нзтаі ка съ не дескоперім сѣмѣзла комплъчеріі ші възѣрія інѣмѣ поастре пентрѣ начніка ші кзвѣнчоаса днтреприндере ші възѣтатеа воастрѣ каре аді адеврѣт днтрѣ моментосъа ачест лѣкрѣ. А поастрѣ даторіе ва фі а арѣта прекѣм се кзвѣне дп. ші възлзі пострѣ дмпѣрат неасетѣната фиделитате а воастрѣ кѣтрѣ преа дндзратъа пострѣ монарх каре ші кз прѣлежъа ачеста аді арѣтат, прекѣм аскѣлатареа ші сѣзнѣереа чеа фіаскъ кз каре сѣптеді пѣрѣреа дпвѣнѣаді днтрѣ деплініреа тѣтѣрор орѣндзелѣлор челор дмпѣрѣтешті. Дпсъ нзтаі спре ачѣеа маі авем днкъ де а въ дндрѣпта, кз дѣпъ че в'аді доврѣдѣт не пѣсторѣзла вострѣ чел дорѣт не каре преа дндзратъа пострѣ дмпѣрат ші краіѣ дѣпъ апостолическъа съѣ дрепт дп ва денѣмі ші Дѣмнезеѣ дп ва прѣпѣне вбъ, съ'а кѣприндедѣ тоді кз о воіе ші кз о драгостѣ фіаскъ, ка пре пѣрпнтеле вострѣ съ'а чпнстиді ші съ'а тѣрїдї кз тѣрїреа чеа кзвѣнчоасъ, съ'а ажѣтаді днтрѣ дерегѣторіа са чеа греа, кз сѣатѣрїле ші кз пѣтерїле дмпрезнате, кз аскѣлатаре ші сѣзнѣере фіаскъ ші кз рѣгѣчїзнїле воастре; кз нзтаі аша ва пѣтеа дпфлорї діечесъа ші неатъа вострѣ. Іарѣ ші пѣпъ атѣпчї дпвѣцаді не попоренїі вбъ дкрединцаді се цїпъ некѣрмат релїцізнеа чеа ортодоксъ, каре с'аѣ дѣтешѣат, о аѣ дпвѣдат Хс., апостоцїі ші с. с. пѣрпндї о аѣ лѣдїт, ші еї дела стрѣмошїі лор о аѣ монтенїт, съ фїе тарї дп крѣдїнѣъ, съ нѣ фїе ка трестїа каре де тот вѣнтъа се дндбїе ші се влѣтеште, — нѣ аскѣлате де пророчї мїнчїношї ші де амѣцїторї; — дпвѣцадіі ка съ фїе ші де акѣтма дпайнтѣ пѣрѣреа кз не'нвїнсъ фиделитате кѣтрѣ преа дпвѣдатъа дмпѣрат, съ фїе кз аскѣлатаре ші трѣвѣнчоасъ чїнсте кѣтрѣ маі тарїі сѣї карїі сѣвт пѣшї дп дірегѣторїі маі дпалте. Адъчѣдївъ амїнте кѣткъ оїле аскѣлатѣ кзвѣнтъа пѣсторѣзлзі съѣ ші мерг дѣпъ ел де есте адеврѣат пѣсторѣз іар нѣ пѣміт; шїїнд ші ачѣеа кѣткъ Дѣмнезеѣ дп тѣнїле воастре ва чере сѣфлетеле крѣдїнчонїлор сѣї, ші ваї вбъ де ва перї вре злза дїнтре ачѣѣа; маі не зрмъ съ шїїдї кз ші дпѣлѣдатъа

дмпѣрат ва лза сама дела вої, ші де кѣтѣва пентрѣ левѣїреа, пегрїжіреа, пепрїчепереа ші пештїїнда, саѣ дбръ че нѣ сокотескъ, токма дпн рѣтатеа воастрѣ, чева скѣдере с'ар дпгѣмѣла дп попорѣл вбъ дкрединѣат, ші прїп ачѣеа де ар зрѣта чева стрїкаре ші тѣрѣзраре дп дарѣ пре вої ка не пѣсторї, тѣрѣмѣ воастре ла стрѣнсъ рѣспнѣдере пѣсміптїт ва траѣе.

Грѣвїдї дарѣ акѣм дѣпъ сѣѣршїтѣа лѣкрѣлзі де акѣм ла оїцеле воастре, ка прїп маі дндѣлѣнгата а воастрѣ депѣртаре, се нѣ лї се дпгѣмѣле чева скѣдере ші стрїкаре, съ нѣ вїпъ лѣпїі ші сѣ рѣнїаскъ оїле нефїїнд пѣсторїзла де фаѣъ, съ въ рѣгаді дп тоате зїлеле кз тодіі лзі Дѣмнезеѣ ка кѣт маі кѣрѣнд съ въ тѣпѣгїе кз зп пѣсторїз вѣп ші крѣдїнчос. Съ въ рѣгаді пентрѣ дндѣлѣнгата вїаѣъ ші фѣрїчїта стѣпѣнїре а преа възлзіі пострѣ дмпѣрат ші пентрѣ тоатѣ глорїоаса касъ домпїтоаре а Австрїеї, ка сѣпт арїнїле ші граѣїа еї чеа пѣрпнтескъ съ пѣтем ші ної а трѣї дп вѣпъ лїнїште ші фѣрїчїгоаре паче. Рѣгадївъ ші пентрѣ ної прекѣм ші ної дп рѣгѣчїзнїле поастре тотдеазна не вом адъче амїнте де вої. — Домнъа пѣчїі съ фїе кз вої ші сѣ въ повѣдѣзїаскъ ла лѣкашѣрїле воастре авѣрѣндѣвъ де тоате рѣтатеа ші сѣжрѣа. Amen.

Vasilis Erdeli m. p., епископ Орѣзан.

Дѣпъ каре а рѣспнѣс преа он. D. вїкарїз канїтѣларїѣ Константїн Алѣтан дп зрѣтѣторїзл кпн:

Illustrissime ac reverendissime Domine Episcopo!  
Illustrissimi Domini Consilarii Caesaro-Regii Commissarii!

Domini Gratosissimi colendissimi!

Oblenta a Sua Maiestate Sacratissima Imperatore ac Apostolico Rege facultate ad sedem hanc episcopalem per resignationem illustrissimi episcopi Joannis Lemény in vacantiam recidentem, pro consuetudine in hac dioecesi recepta, per leges antea vigentes recognita et benigno diplomate Leopoldino anno 1701 sub 19 Martii emanato confirmata, episcopum eligendi, capitulum et venerabilis cleri deputati summe gratulantur: Maiestatem Suam Sacratissimam, ad actum hunc electionis gravem, splendidum commissariorum regionum munus, Illustritatum Vestrarum, virorum ut pote de utraque republica optime meritorum prudentiae et dexteritatis benigne concedidisse, speramus enim, imo firmiter credimus, opus hocce celebre quod sub prudenti illustritatum Vestrarum praesidio et paterna manu

ductione inchoatum hilari cernimus animo favoribus earundem, ex potenti apud Suam Maiestatem interpositione suffultum, in incrementum ecclesiae gr. catholicae Transilvaniensis in emolumentum et utilitatum romanae nationis ante constitutionem de 4. Martii 1849 omnibus destitutae juribus supraeomnumine adjuvante cessorum.

Jam vel ex his paternam Suae Maiestatis Sacratissimae et excelsi regii gubernii miserae cleri et nationis sorti medelam ferendi sollicitudinem, quis cum gratiarum actione non recognoscat!

Tantam Suae Maiestatis Sacratissimae clementiam, tantum erga hanc dioecesim collatum beneficium pia mente recolendo, cupimus a Deo ter optimo ut Maiestatem Suam Sacratissimam in multos annos conservet, diesque Maiestatis Suae Caesareae felicissimos multiplicet. — In missae sacrificio et quotidianis nostris orationibus ad coelos fuis, ut Maiestati Suae Caesareae Regimen ad longaevos annos pacificum concedere dignaretur Deum optimum eo a potiori orare non antea quam diem vitae novissimum clausurimus, cessabimus, quod secus facturi ingrattissimorum hominum notam jure merito incurremus.

Et enim per bene scimus, ex annalibus patriae satis edocemur, sub principibus e patria oriundis nationem romanam et religionem oppressam et summo discrimini expositam in tenebris jacuisse, nullas scholas, nulla plane scientifica habuisse instituta, per consequens omnia quibus hodie gaudet augustae domui austriacae in acceptis esse referenda.

Natio romana fidei romanae addicta est, ad quam Imperatores vere apostolici e densis — in quibus injuria temporum alte sepulta jacebat — tenebris educendam omnem curam omnemque sollicitudinum converterunt.

Penes omnes tamen piae memoriae Imperatorum nostrorum conatus, impensos sumtus, nationem romanam ad aliquem culturae gradum evehendi, innumerabilia nihilominus gloriosae regnanti suae Maiestati Sacratissimae excolenda, multi defectus supplendi relictis habentur.

Ideo altum caesareo regium ministerium, item Excellentissimus Dominus Transilvaniae Gubernator eiusque intimi consilarii, benignam in considerationem assumendo sacerdotes nostros, et si idem, quod aliarum nationum sacrorum ministris — populum salutare Jesu doctrina imbuendi munus incumberet, non tamen in ea felici versari fortuna, no-

strorum enim sorte, ob defectum mediorum ad vitam sustentandam summe afflicta existente, vocationi suae etiam si ardentissimo eidem respondendi flagrarent desiderio satisfacere non posse, huic malo medelam adferendi, imo e medio tollendi in animum inducentes dotationem cleri curati e cassa status applacidandam appromittere dignabantur.

Iam praevidet et praesentit natio romana, et dioecesis haec suam meliorem futurem sortem, laetis intuetur oculis suam meliorem fortunam, cernit et grato recolit animo, sub paterno moderni gubernii regimine felicius sibi affulsurum astrum.

Intellexit natio romana dignatam esse suam Maiestatem Sacratissimam et eiusdem atefatae altum ministerium defectum etiam scholarum, omnium malorum fontem paterno corde revolvere, et de educatione juventutis romanae, ea quae proficua et saltifera videntur paterne disponere, ut successu temporis e scholis nationalibus utiles in utraque publica filii et cives austriaco — romani succrescant.

Beneficia regnantis Domus Austriacae in nationem et dioecesim nostram collata condignis celebrare laudibus non possum, remunerabit ea Deus ter optimus, qui benefactores beatos esse praedicat.

De clero nostro — illustrissimi Domini! velim sibi persvadeant, eundem nullam de utraque republica benemereudi occasionem praetermissurum, et nihil nobis optatius esse, quam quae ad promovendum Dei cultum, publici emolumentum, et ad splendorem et utilitatem throni caesareo regii spectant sedulo curare. — Faxint superi ut Sua Maiestas Sacratissima quam diutissime et felicissime populos sceptro suo subiectos regere possit. Deus ter optimus conservet Suam Maiestatem Caesaream ad nestorios annos, omnes suas cogitationes et consilia gubernet et fortunet in gloriam sui nominis et incrementum ecclesiae.

Dum votum nostrum et communem sensum erga Augustissimam Domum Austriacam Sacratissimamque Suam Maiestatem in pectore nostro fotum coram illustritatibus vestris venerabundi contestatum reddere sustinemus, pro exantlato tanti fatigii opere, summas illustritatibus vestris gratias agendo, paternis Illustritatum vestrarum gratiis ac favoribus nos, dioecesim et nationem humillime devovemus ac commendamus.

Alutan Constantinus m. p.  
vicarius generalis capitularis.  
(Ba epma.)

**АВЪТЪЛ ШИ СЪРАКЪЛ ДЪН СПИРИТЪЛ (ДЪХЪЛ)  
ЛЪМЕИ ШИ СЪБЪТ КОМАНДА ПРОВЕДИНЦІИ.**

Че поате фѣ зн авът дън спѣритъл лъмеи? есте зн ом де жокърѣ, де сѣрвѣрѣ, де прѣвѣрѣ, де петречерѣ, глорѣа (слава) кѣрѣа стъ дѣтръ а фѣ кѣ дѣгѣфаре дешерт, шѣ тот мерѣтъл (дѣстоѣнѣа) лѣи есте а нѣ лепѣда нѣмѣк дѣн кѣте се аѣнг де а шѣ дѣмѣзѣва дорѣнделе шѣ вѣве шѣ реле, шѣ каре не маѣ тѣрѣнѣндѣшѣ патѣмѣле маѣ тѣлт, де кѣт нѣмаѣ агѣт, кѣт се тѣрѣнѣште авереа са, ажѣнѣе а фѣ маре шѣ таре, нѣмаѣ прѣн ѣспѣте шѣ прѣн гро-заве пеледѣвѣрѣ.

Сѣнт команда проведѣнцѣи есте зн дѣнѣр де паче шѣ де тѣнгѣере, ашезат дѣнѣре Дѣмѣзеѣ шѣ оаменѣ, спре а терѣна дѣнѣрѣдѣреа вѣнелор пѣтѣнтълѣ: есте солъл черѣлѣ; шѣ ка трѣмѣсѣ ал проведѣнцѣи, дѣсѣрѣчат съ факъ не оаменѣ съ кѣпоаскъ пѣтереа еѣ, шѣ с'о аратъ преа пѣтернѣкъ, кѣратъ шѣ дреанѣтъ ла чеѣ че о пѣреск де реа, кѣнд еѣ пѣтѣмѣск дѣн рѣстрѣнѣте дѣн рѣтѣчѣрѣле лор.

Шѣ прѣкът есте фѣкѣлеа лѣмѣнѣи, преа стрѣлѣчѣтъл соаре, че дѣн кѣрѣл съ лѣнѣнос ворѣеште дѣн окѣи тѣтѣрор, шѣ ле аратъ глорѣа фѣкѣторѣлѣ съѣ, аша шѣ омѣл авѣт, прѣн фачерѣле сале де вѣне, ворѣеште дѣн ѣнѣла тѣтѣрор шѣ ле аратъ дѣнѣленѣчѣзнеа шѣ вѣнѣтатеа лѣи Дѣмѣзеѣ; тѣрѣдъл соаре стрѣлѣчѣнд шѣ лѣмѣнѣнд шѣ пѣтѣнтъл шѣ мареа, паркъ не зѣче, кѣнд не зѣтѣм ла дѣн-сѣл: ведѣдѣ, оаменѣ, шѣ кѣпоаштедѣ ка че фѣлѣѣ, чѣне шѣ кѣт де маре вѣнефѣкѣторѣѣ де вѣне есте зѣдѣторѣл тотѣлѣ шѣ ал меѣ.

Аша шѣ авѣтѣл прѣн фачерѣле сале де вѣне паркъ зѣче ла оаменѣ: ведѣдѣ фѣрѣнѣлор тѣрѣторѣ, дака шѣ омѣл поате съ факъ ачѣеа че нѣмаѣ дела Дѣмѣзеѣ шѣ прѣн Дѣмѣзеѣ се аштеанѣтъ, ведѣдѣ че фѣлѣѣ шѣ кѣт де маре фѣкѣтор де вѣне е Дѣмѣзеѣ ал тотѣлѣ фѣкѣтор; дар сѣмѣнѣл шѣ авѣтѣл нѣмаѣ не сеаѣа са, се тѣме шѣ а кѣреде кѣаре зн Дѣмѣзеѣ, шѣ а поменѣ де нѣмѣле лѣи чел сѣнѣт; авѣтѣл пѣфолосѣтор оменѣреѣ есте вѣчѣл сѣрѣтанѣлор, гѣзѣтатеа пѣтѣнтълѣ, стрѣкѣторѣл ѣнѣмелор сѣмпле шѣ не дѣнѣрѣкѣте, есте ѣасѣа де вѣлѣстѣм пѣнѣтръ оменѣре шѣ пѣнѣтръ сѣне зн ѣад.

Дар че поате фѣ шѣ сѣракъл дѣн лъме? ваѣ! чѣне ар пѣтѣеа съ нѣл зѣгѣрѣвѣаскъ кѣм се кѣвѣне, шѣ съ не деа сѣл дѣнѣлеѣет не нѣнѣте? омѣл сѣрак есте о фѣнѣдъ пѣстѣе, ексѣмѣатъ (ѣсѣонѣтъ), зн че трѣст шѣ лепѣдат дѣн тоатъ патѣра; каре дѣнѣ зѣса дѣвѣдѣатѣлѣ сеашѣнѣ ка зн че каре а сѣнѣпат

din vederea проведѣнцѣи; каре се тѣраште кѣ дѣспред не сѣрѣада пѣтѣнтълѣ; ла каре паре-се кѣ тѣкѣлошеа ар фѣ тѣпѣрѣт не фѣрѣнѣтѣ зн карактер де рѣшѣне шѣ де неомѣнѣе: рѣтѣчѣт, фѣгѣр шѣ ка зѣлѣ скос дѣн шѣрѣл челорлалѣи оаменѣ, асѣменѣа кѣ ачѣле локърѣ не каре ле а ѣсѣвѣт трѣспѣтѣл, шѣ де каре нѣ се поате апроѣна чѣнева, фѣрѣ а се кѣтрѣмѣра; аша не омѣл сѣрак нѣл поате дѣнѣтѣнѣна чѣнева, фѣрѣ аѣ фѣ де зѣжѣт, нѣ се поате апроѣна де дѣнѣсѣл, фѣрѣ аѣ фѣ де сѣжѣрѣѣ; шѣ кѣнд вѣне-воѣеште аѣ ворѣвѣ чѣнева, паре-се а се мѣлосѣтѣвѣ де дѣнѣсѣл шѣ аѣ фаче зн вѣне; оменѣреа нѣмаѣ арѣ дѣн ел дрепѣтѣрѣ, тѣлоареа нѣмаѣ арѣ дѣнѣтѣте; нѣчѣ нѣл пѣлѣнѣе чѣнева, нѣчѣ нѣѣ комѣтѣтѣмѣште, ва шѣ де л ва ажѣта, шѣ кѣт де пѣнѣнѣтѣкар, дѣ ажѣтъ кѣ дѣсѣгѣст: паркъ ѣ ар зѣче „на, тѣ! дѣне, те мѣлѣеск; дар фѣнѣ, неѣ дѣн окѣмѣ кѣ шѣ е зѣжѣт съ те вѣз“ тѣкѣлоасъ оменѣре; дар шѣ маѣ тѣкѣлос, шѣ маѣ сѣрак де кѣт тот сѣракъл есте локотѣл шѣ пѣсѣмѣдѣторѣл авѣт; кѣчѣ ел съ кѣреде ом шѣ маѣ сѣс де кѣт алѣи, де време че есте фѣарѣ шѣ оарѣ шѣ сѣлѣватѣкъ; ел се кѣреде ом шѣ не сѣрак дѣн сокоѣеште неом. Бѣетѣл ом сѣрак, рѣдѣс дѣн стареа де а рошѣ дѣн вѣада са, кѣреде кѣ пѣнѣтръ кѣ а дат де пѣнорочѣре а дѣнѣтат де а фѣ ом.

Дар сѣнт команда проведѣнцѣи, дѣн конѣра, зн сѣрак есте дѣн оаре-каре фѣл чеа маѣ ѣнѣресанѣтъ дѣн фѣнѣтѣрѣле сале, шѣ ка мѣстерѣл дѣнѣленѣчѣзнеѣ сале, каре а фѣкѣт не сѣрак преѣѣос шѣ трѣвѣнѣчѣос ла чел авѣт; каре а воѣт ка авѣтѣл съ фѣе протѣкторѣл сѣракълѣ, шѣ сѣракъл съ фѣе тѣнѣтѣторѣл авѣдѣлор, не карѣи сѣапъ дѣн пѣрѣколѣл авѣдѣлор не пѣтѣнт, дѣндѣле мѣжлоаче де а се кѣи шѣ а се копѣжѣртѣ дѣн мѣлосѣтѣвѣрѣ, карѣи сѣрѣв съ кѣмѣпере черѣл, карѣл фак съ сеѣене не пѣтѣнт шѣ съ кѣлеагъ дѣн чер; аша дѣн кѣт сѣракъл, дѣн команда проведѣнѣеѣ, есте тотѣдеодатъ зн жѣде, зн дѣрегѣтор, каре дѣне дѣн тѣнѣѣ соарѣта челор тарѣ шѣ челор авѣдѣ, карѣи гѣрѣтѣдѣеск не канѣтеле лор саѣ вѣнекѣвѣнѣтѣрѣле, саѣ вѣлѣстѣме шѣ апѣтѣма оменѣреѣ.

Дѣнѣрѣзн кѣвѣнт, авѣтѣл шѣ сѣракъл, дѣн команда проведѣнцѣи, сѣнт чел дѣн конѣра ла ѣдеѣле поастре. Авѣтѣл есте зн мѣнѣстрѣ (сѣлѣжѣанѣ) ал проведѣнцѣи, шѣ сѣракъл е преа ѣвѣтѣла де проведѣнцѣ. Авѣтѣл арѣ порѣнѣчѣле карѣи дѣн проведѣнѣа, шѣ сѣракъл арѣ дрепѣтѣрѣле карѣи а дат проведѣнѣа. Авѣтѣлѣ дѣ порѣнѣчѣште съ факъ, шѣ не сѣрак дѣн сѣрѣнѣѣе проведѣнѣа дѣн вѣраѣеле сале. Авѣтѣлѣ

дї поръчеште съ деа, шї съракълї дї хъръзе-  
 ште дрептѣла де а прїимї. Шї прекъм проведїнда  
 дшї фаче рѣпаос не пѣрїндї крештереї де фамїлїї,  
 не лецїзиторї де дрегѣторїї дн соцїетате, не дн-  
 пѣрацї пентрѣ а гѣверна ла днпѣрѣдїї шї а дн-  
 грїжї де ферїчїреа попоарелор, аша проведїнда а  
 фѣкѣт не авзїї ка съ'шї факѣ шї еї рѣпаос не  
 днгрїжїреа де а тѣлгѣя не сърачї: адїкт прекъм  
 проведїнда е влѣндѣ, дѣлче шїшї аре рѣпаос кѣнд  
 пѣрїндїї даѣ вѣнѣ крештере ла копїї шї ла фамї-  
 лїїле лор; лецїзиторїї пѣзеск лецїле кѣ скѣмпѣ-  
 тате саѣ ле фак спре дндрептаре комѣнѣ, ка съ  
 фїе вїне шї пентрѣ маре шї пентрѣ тїк; дрегѣ-  
 торїї днпакѣ оменїреа фѣрѣ мїтѣ шї фѣрѣ пѣр-  
 тїнїре; днпѣрацїї статорнїческ пачеа шї вѣнѣ  
 траїѣ ла попоаре; аша проведїнда а фѣкѣт, ка шї  
 авзїї атѣнчї съ аїѣв лїнїште, тѣлгѣїере, дѣлче  
 вїаѣѣ, рѣпаос шї днкредере де неѣѣрїре, кѣнд  
 днгрїжеск шї де ферїчїреа сърачїлор; кѣчї прове-  
 дїнда, дака а дат авере авзїїлор, п'а дано ка съ  
 се стрїче не сїне дн десѣѣтѣрї; чї а дано ка с'о  
 днпѣрѣаскѣ ла чеї че п'аѣ шї съ днпїнеаскѣ  
 їнса, каре есте днтре еї шї днтре фрадїї лор,  
 оаменї шї фѣнтѣрї тот але внїї Дѣтнезеѣ шї пѣ-  
 рїнте.

К. А.

### ХОРЕЛЕ РОМЪНЕШТІ.

(Днкеїере).

III.

Хора Іленѣѣї.

Хаї Ілеано ла поеанѣ,  
 Ілеанѣ, Ілеанѣ!  
 Съ съпѣт о вѣрѣанѣ  
 Ілеано, Ілеанѣ.  
 Ка с'о дѣт вѣрватѣлї,  
 Ілеано, Ілеанѣ,  
 Съ тот доартѣ, доартѣ дѣс  
 Ілеано, Ілеанѣ.  
 Пѣн' че соареле-а фї сѣс.  
 Ілеано, Ілеанѣ.

Кѣм п'ашїѣ мерѣе 'н поенїѣ,  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ!  
 Дар тѣ тем, кѣ'с тѣндрѣлїѣ  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,  
 Шї вѣрватѣлї дрѣгѣѣ  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,

De n'am нас нїчї дн тїндѣѣ  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ.  
 Дар маї стѣї пѣн' с'а кѣла  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,  
 Шї вѣкошѣл а кѣлѣ  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ.  
 Бѣрѣеана в'ом сѣпа  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,  
 Шї ла канѣї ї-ом лега,  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,  
 Кїар де нѣ с'а маї скѣла  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,  
 Ш' апої тот не-ом сѣрѣта  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ.

Дар тѣ тем де сорѣ та  
 Ілеано, Ілеанѣ,  
 Кѣ еа тїе нѣ те-а да  
 Ілеано, Ілеанѣ.

De m'a dă, de nă m'a da  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ,  
 Де фереастрѣ тїї фѣра  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ.

Шї не-ом дѣче ла поеанѣ?  
 Ілеано, Ілеанѣ.

Тот не-ом дѣче 'н поенїѣ  
 Бѣдїѣ, вѣдїѣ.

IV.

Хора Тїѣї.

Мерѣе Тїѣла ла фѣнтѣлѣ  
 Кѣ кофїѣ днтр'о тѣлѣ;  
 Шї тот мерѣе еа кѣлѣнд  
 Флорїчеле лепѣдѣнд,  
 Флорїчеле гѣлѣїоаре  
 Воїнїчїї съ с' ошоаре.  
 Кѣнд ор вреа съ ле тїроасе  
 Съ ле днтре дорѣ 'н оасе,  
 Тот дн калї съ се зїге  
 Брѣлїѣда съї сѣрѣте.  
 Тїѣѣ, Тїѣѣ, копїлїѣ  
 Кѣ сѣн алѣ де порѣтѣлїѣ,  
 Нѣ да фок їнїмїлор  
 Дѣ паче воїнїчїлор,  
 Кѣ-аї съ даї пїсте-ѣн пѣкат  
 Кѣ марїолѣ чел дн сар.

Тига ride mi пэ креде;  
Воінічелэ кэ м'о vede  
Ш'о зрмеазь кэт колеа  
Ші пэне шына пе еа.  
Тидо, Тидо, пэ маї плънде,  
Воінічелэ mi те стрънџе,  
Кэ тот дорэа сатэзлі  
Кэ фокэа бърватэзлі.

V.

Зпгъреан кэ свџман скърт  
Нэ шыдеа 'н Молдова тэзлт  
Ші те дэ дн дара та  
Де'дї сърэте неваста.  
— Молдован кьчїзль лэнгъ  
Іа пшыка де тэ алэнгъ,  
Ші м'алэнгъ пеџте деал,  
Пеџте деал дн чел Ардеал.

VI.

Оф, зржт, зржт, зржт!  
Боалъ фър' де крезьтжлт.  
Де те-аї дэче, дэче, дэче . . .  
Зрэз 'н лаве-ї съ те-анэче!  
Зржтэ дпн че се фаче?  
Дпн омэа каре п'дї плаче.  
Зржтэ дпн чеї фькэзт?  
Дпн омэа каре-ї тькэзт!  
Чине-аэ стърпїт зржтэз,  
Нэ'л прїмеаскэ пшызїтэа.

VII.

— Чине скоарџэ ла фереась?  
— Мъца дела чеа касъ.  
— Латре, латре фа невасть  
Кь-ї кэ кшыта църкынеаскэ  
Кэ мвстеаџа хаїдэчеаскэ,  
Кэ мвстеаџэ лэнгъ, трасъ,  
Ші-ї се vede зшыра 'н касъ.

VIII.

Фрэнзъ verde de пїперїџ  
Хаї тжндрџо 'н деал ла перї  
Съ те 'нтрев че-аї фькэзт ерї?  
— Ам дат апэ ла неферї.  
Ам дат апэ де снэлат  
Бэзе дэчї де сърэзат.

— Ші ла mine п'аї гандїт!  
Де пькат пэ те-аї ферїт!  
— Де кэт сфэзтэ кэ'н шынеа  
Маї віне к' зп воінічел,  
Кэ воінікэ 'ї кэ порок  
Ші кэ дэпсэа тречї пїп фок.

IX.

Фрэнзъ verde алэпїкъ  
Пайкэліџ фрэмэпїкъ  
Кьчї дпн фэсэ дэшшыпїкъ!  
Дпн копїлэрія теа  
Еэ тэ тот їзвеш кэ еа,  
Ш' акэж тэри-о прїнсэз фэџэ  
Кэж о стрпнџеа алэ 'н браџэ.  
Дар ваї mie! че пькэте  
Кьчї ачела 'мї есте фрате!  
Нэ'пот сь-ї фак рьжтэте.

X.

Фрэнзъ verde de кпшызне  
Зї шытеї съ те кшызне  
Кэ de mine ешгї лэсатэ  
Кэ таре фок влестематэ.  
— Дусоарэ-те дэшпнега  
Съ вэд пе чїне 'ї лэа?  
Де-ї лэа зна ка mine  
Дэшпнезэ сь'дї деа тэзлт віне!  
Де-ї лэа о грозьвіоарэ  
Дэшпнезэ сь'дї-о отоаре  
Сь-ї шыпшк дпн колівїсарэ!  
Де-ї лэа зна фрэмоасэ  
Дэшпнезэ с'о факэ гроасэ  
Съ пэ'дї поатэ 'нтра дн касъ!

XI.

Фрэнзъ verde de алэпъ,  
Декэзт кэ 'н татэ ш' о шытэ  
Маї віне к'о тжндрэ вэпъ!  
Кэ de vede кь'дї е рьџ  
Дшї пэне ровїца 'н вржэ,  
Ші дэ фэга ла пьржэ  
Де'дї карэ леакэрї тереџ.  
Ші de vede кь'дї е ріне  
Те стрпнџе 'н браџе ла сіне  
Де'дї ride inima 'н тіне,

Basilie Alexandri.